



協会だより

2013年
秋号

Anjo International Association News

発行/安城市国際交流協会事務局 〒446-8501 安城市桜町18番23号 PHONE 0566-71-2260
HP: www.anjo-kokusai.jp/

日米友好の木ハナミズキが贈呈されました

植樹祭

平成25年
4月20日(土)

1912年に日本からアメリカへ桜の木が寄贈されてから100周年となったことを記念し、この先100年の日米友好を願い、アメリカから日本へ約3千本のハナミズキが贈呈されました。安城市は姉妹都市ハンチントンビーチとの交流が盛んであることと、安城農林高等学校の初代教頭である熊谷八十三氏が約100年前に桜の苗木をアメリカへ送るために多大な貢献をされた経緯など、縁が深いことから、貴重な苗木をいただきました。



▲安城公園に10本のハナミズキを植樹



▲在名古屋米国領事館 首席領事ハリー・サリバン氏から安城市長へ目録が手渡されました。



▲南吉サルビーもお手伝い



▲安祥太鼓による和太鼓パフォーマンス

平成25年度上半期の国際交流活動

- 4月 ●春期英会話講座スタート
●日米友好の木ハナミズキ植樹祭
※表紙ページをご覧ください。

- 5月 ●ホブソンスベイ市議会議員が来安



▲リサイクルプラザとせん定枝リサイクルプラントを視察



▲丈山苑で抹茶を体験するモーガン議員

●総会

※下段をご覧ください。

- 6月 ●姉妹都市派遣学生・引率の壮行会を開催
●駐日デンマーク大使館・商務担当公使参事官が来安

- 6月 ●サルビアにほんごの会「交流会」開催



- 6月 ●交換学生・引率
↳ ホブソンスベイ市を訪問
7月 ●交換学生・引率
↳ ハンチントンビーチ市を訪問

- 7月 ●ホブソンスベイ市から
↳ 交換学生・引率が来安
8月 ●ハンチントンビーチ市から
↳ 交換学生・引率が来安



- 9月 ●秋期英会話講座スタート

平成25年度 総会



5年度 安城市国際交流協会総会



平成9年から15年間会長を務めてこられた石原勝成氏の後任として神谷和也氏が新会長に就任。新会長から前会長へ感謝状が渡されました。

この紙面をお借りして、石原前会長の長年にわたる国際交流への貢献に対し、深く感謝申し上げます。



Anjo is amazing! After reading about Japanese Culture, I must admit I was anxious coming for fear I might offend someone. I couldn't have been more wrong. The warm welcome from everyone, including city members, AIA members, parents, students, chaperones and my host family erased all of those anxieties.

To have the opportunity not only to learn about Japanese culture and the history of Anjo but to be able to participate in some of the cultural activities. What a rewarding experience.

Making sushi, learning to play the Shamisen, bon dancing, Samurai sword, tea ceremony, Tanabata Festival and to hang my wish on bamboo.

What a surprise to see so many rice fields around the city and next to private homes and vending machines, too. A thrill to ride the bullet train and the "slow" train!

I loved trying and eating Japanese food. Oishi!

My chaperone and host family were extraordinary!

Many friendships have been made and the warmth of Anjo people will remain in my heart forever.

Anjo is amazing!

安城は素晴らしいところです！実は日本へ行く前に日本文化について書かれたものを読み、自分がきちんと振舞えるか心配になっていました。でも、それは全くの取り越し苦労でした。安城市、国際交流協会の関係者、学生、そして親御さん、各引率、私のホストファミリー、すべての人々に温かく接していただき、私の心配事は完全に消えてしまいました。

日本文化や歴史を見聞するだけでなく、実際に体験することができたことは貴重な経験でした。寿司を作ったり、三味線を弾いたり、盆踊りや剣道、お抹茶の体験をしました。七夕まつりに参加し、自分の願い事を書いた短冊を竹に飾り付けました。

あのようになんか水田が市内各所で見られるなんて思っていませんでした。また、多くの自動販売機にもびっくりでした。とても速い新幹線に乗ってわくわくしたり、遅いローカル線の列車に乗るのも楽しかったです。

日本の食べ物は大好きです。「オイシイ！」

私のペアの引率もホストファミリーもすてきな人々でした。

たくさんの友情が芽生え、安城市の人々の温かさは私の心に一生残り続けるでしょう。

安城は本当に素晴らしいところですね！



▲アメリカに帰国してから、ハンチントンビーチ市議会議場にて多くの市民の前で帰国報告をしました。思い出の七夕まつりハッピーを全員で着ました。ハンチントンビーチ市役所に設置してある安城市から贈られた石灯籠の前で

一姉妹都市プロフィール



—アメリカ—
ハンチントンビーチ市
■プロフィール■

【人 口】約 190,000 人 (安城市の約 1.1 倍)
【面 積】72.96km²
【市制施行】1909 年 2 月 17 日
【産 業】石油・航空部品 精密機械
【観 光】独立記念パレード、
全米サーフィン選手権大会
【余 暇】年間を通じて温暖で、恵まれた浜辺を有していることから、マリンスポーツが盛ん。
【提 携】1982 年 7 月 4 日



—オーストラリア—
ホブソンズベイ市*
■プロフィール■

【人 口】約 88,000 人 (安城市の約 0.5 倍)
【面 積】62.9km²
【市制施行】1994 年 6 月 22 日
【産 業】石油化学工業
【観 光】19 世紀の建物が残るウィリアムズタウン、サイエンスワークス博物館など
【余 暇】クリケット、ゴルフほか、ヨット、カヌーなどの海辺のスポーツが盛ん。
【提 携】1988 年 10 月 17 日



—デンマーク—
コリング市
■プロフィール■

【人 口】約 89,000 人 (安城市の約 0.5 倍)
【面 積】607.7km²
【市制施行】1321 年 1 月 28 日
【産 業】ステンレススチール、鉄鋼業など
【観 光】13 世紀に建設されたコリングフース城、トラボルト現代美術館、コリングフィヨルドなど
【その他】市の歳出の約 1/2 が社会福祉に使われている。
【友好都市提携】1997 年 4 月 24 日
【姉妹都市提携】2009 年 1 月 21 日

* オーストラリア・ビクトリア州のホブソンズベイ市は、かつてアルトナ市と呼ばれていましたが、1994 年に近隣市などと合併してホブソンズベイ市となりました。安城市は 1988 年の提携以来、旧アルトナ市と姉妹交流をしてきましたが、1994 年に改めてホブソンズベイ市と姉妹都市協定を結びました。

安城市国際交流協会からのお知らせ

姉妹都市展

日時：平成25年10月26日(土)
午前10時～午後3時
場所：サンクスフェスティバル会場内
中心市街地交流広場(旧更生病院跡地)
内容：姉妹都市へ派遣された市民の皆さんの
滞在報告展示等。

国際理解講座

「南吉作品を英語で読もう！」

日時：平成25年11月24日(日)
①午後1時30分～2時30分
小学校5・6年生対象
②午後3時～4時
中学校1～3年生対象
場所：文化センター 講座室
費用：無料
定員：各25人(申込み順)
申込み：11月5日(火)～11月20日(水)
(ただし土日を除く)
午前8時30分～午後5時15分の間に、
協会窓口または電話で申し込んでくだ
さい。定員になり次第締め切り。

外国人向け日本料理講座

今年も外国人のための日本料理講座を開催します。調理と試食の他に、日常生活において役立つお話しもします。ぜひ、お知り合いの外国籍の方へのご紹介をお願いします。

平成26年2月2日(日) 開催予定

※講座は事前申し込みが必要です。詳しくは広報あんじょう、
協会HP等でご案内する予定です。

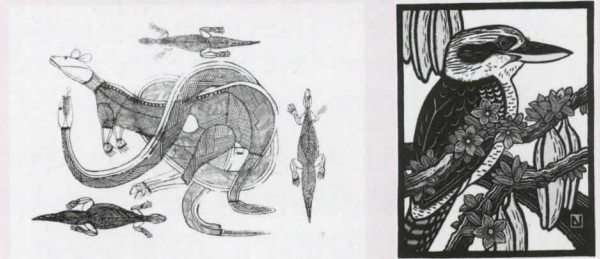
協会ホームページアドレス
www.anjo-kokusai.jp

通訳ボランティア・ホームステイボランティア・ 日本語ボランティアを募集しています

本協会では、姉妹都市からのお客様をはじめ、外国人の方々との交流をより充実したものとするため、通訳ボランティア(英語に限らずポルトガル語、中国語、その他各国語についても募集)、ホームステイボランティア(語学力は問いません)、また外国人住民の日本語習得の手伝いをする日本語ボランティアとして協力いただける方を募集しています。登録を希望される方は、本協会事務局に所定の申し込み用紙がありますので、ご記入の上お申し込みください。

ホブソンスベイ市姉妹都市提携25周年記念 オーストラリア・アート展

日時：平成25年
11月13日(水)～25日(月)
午前9時30分～午後4時30分まで
※デンパーク休園日の火曜日を除く
場所：デンパーク・多目的ホール
(フローラルプレイス内)
費用：デンパーク入園料のみ
内容：ビクトリア州から愛知県へ贈られたア
ボリジニ作品版画等30点の展示に合
わせて、ホブソンスベイ市から安城市
へ贈られた美術品も紹介します。



ディジュリドゥ演奏会

日時：平成25年11月16日(土)
午後1時30分と午後3時
場所：デンパーク・フローラルプレイス
費用：デンパーク入園料のみ

安城市国際交流協会入会のおすすめ

本協会では、諸外国との相互理解及び市民相互の友好親善を図るため、各種事業を計画推進しています。みなさまに積極的に参加していただきたく、会員の募集を行っています。なお、会費は年間個人3,000円、団体10,000円です。ご加入いただける方は本協会事務局までご連絡ください。

安城市役所 西会館
TEL 71-2260 (直通)